

Las narraciones orales como patrimonio de los guanajuatenses

Jessica Merari Barajas Zavala (1), Paola Salgado Silva (2), Brenda Rosario Márquez Barrón (3), Reyna Estrella Barrón Ramírez (4), Anabel Berenice Remigio Morales (5), Andrea Monserrat Subías Cruz (6), Gabriel Medrano de Luna (7).

1 (Licenciatura en Antropología Social), Dirección de correo electrónico: jm.barajaszavala@ugto.mx, División de Ciencias Sociales y Humanidades, Campus León.

2 (Licenciatura en Educación), Dirección de correo electrónico: p.salgadosilva@ugto.mx, División de Ciencias Sociales y Humanidades, Campus Guanajuato.

3 (Licenciatura en Educación), Dirección de correo electrónico: br.marquezbarron@ugto.mx, División de Ciencias Sociales y Humanidades, Campus Guanajuato.

4 (Licenciatura en Educación), Dirección de correo electrónico: re.barronramirez@ugto.mx, División de Ciencias Sociales y Humanidades, Campus Guanajuato.

5 (Licenciatura en Educación), Dirección de correo electrónico: ab.remigiomorales@ugto.mx, División de Ciencias Sociales y Humanidades, Campus Guanajuato.

6 (Licenciatura en Educación), Dirección de correo electrónico: am.subiascruz@ugto.mx, División de Ciencias Sociales y Humanidades, Campus Guanajuato.

7 [Departamento de Educación, División de Ciencias Sociales y Humanidades, Campus Guanajuato, Universidad de Guanajuato] | Dirección de correo electrónico: [gmedranodeluna@hotmail.com].

Resumen

Las narraciones orales son una de las expresiones más reveladoras para conocer la cultura e historia de Guanajuato. Su valía queda de manifiesto en los textos producidos y consumidos por gente que vive dentro del contexto sociocultural guanajuatense.

A través de las narraciones orales podemos evidenciar la vida cotidiana de sus habitantes, los deseos, frustraciones, experiencias y creencias. Han sido diversos escritores que dedicaron parte de su obra a destacar la riqueza y belleza de las leyendas, poemas, cuentos, remembranzas y anécdotas, entre un largo etcétera, y muchos de esos textos se han ido transmitiendo de padres a hijos, lo que ha mantenido una rica tradición familiar en donde las narraciones han sido parte importante y que ha favorecido a preservarlas y transmitir las hoy día.

Para los estudiantes del área de las ciencias sociales, es importante llevar a cabo un Verano Científico donde se obtenga una experiencia de investigación para poder elaborar un repertorio de textos de narraciones orales desde la propia familia, lo que estimulará realizar trabajo de campo desde la propia familia y aprender las técnicas de investigación desde la aplicación de una metodología cualitativa como aprendizaje de nuevas prácticas y estimularlos en continuar sus estudios de posgrado.

Palabras clave: Narraciones orales, patrimonio, Guanajuato.

Justificación y sustentos teórico referencial

La recolección de narraciones y testimonios y materiales relacionados a las costumbres populares, fiestas e historia local fue el antecedente más importante para el estudio del folklore y la cultura popular que culminaría en la corriente del romanticismo alemán. Dicha recolección había sido desarrollada por anticuarios a lo largo de los siglos XVI, XVII y XVIII. Estos personajes comenzaron a formar grupos para discutir y compartir sus testimonios con un público especializado, como por ejemplo la fundación en 1718 de la Sociedad de Anticuarios en Inglaterra o la Academia Céltica, fundada en Francia en 1807 y que diez años, en 1817, después sería la Sociedad de Anticuarios de Francia.

A principios del siglo XIX emergen en Inglaterra los clubes de anticuarios donde se reúnen personas para discutir y publicar libros y revistas sobre las antigüedades populares; de hecho, un anticuario fue William John Thoms quien fue el creador de la palabra "folklore" para describir lo que se llamaba en aquella época "antigüedades populares" o "literatura popular", es decir todo aquello por poco que fuera, que se conservara de las costumbres, creencias, romances o refranes de tiempos anteriores y que aún podían encontrarse en la memoria del pueblo.

El estudio de la cultura popular emergió propiamente con el movimiento romántico debido al interés por conocer a los sectores subalternos de la sociedad y así poder integrarlos a los estados nacionales que trataban de unificar a todos los grupos sociales de cada país; este hecho coincidió con el impulso a los estudios del folclore que exaltaban los sentimientos y las maneras populares de expresarlos así como también el valor de la vida local y las diferencias con las características de las sociedades urbanas expresadas en el cosmopolitismo de la literatura clásica, por lo cual, la corriente romántica fue también una toma de postura frente al intelectualismo iluminista y las situaciones particulares y propias de un cierto sector de la sociedad.

A principios del siglo XX los estudios del folclore y las leyendas comenzaron a propagarse por Europa y América, tal fue el caso de México; la valoración de lo popular, primitivo, legendario y tradicional produjo una doble consecuencia ya que se dio nuevamente el gusto por los romances anónimos escritos años atrás lo que estimuló a los propios románticos a cultivarlos por su cuenta. Este clima favoreció la proliferación de recopilaciones de romances, coplas y otras formas de poesía popular, de leyendas y cuentos, de adivinanzas y refranes; así como también danzas, juegos tradicionales y un largo etcétera. La ciencia específicamente folclórica, consolidada desde fines del XIX se dedicó a estudiar e interpretar tales materiales.

Objetivos

Objetivo general

Promover y despertar el interés por la investigación científica a través del estudio de las narraciones orales guanajuatenses. Elaborar un repertorio de narraciones para dar cuenta de la cultura, identidad, educación e historia de Guanajuato. Construir un repertorio de narraciones para su posterior descripción e interpretación y dar cuenta de la cultura e identidad de los guanajuatenses.

Objetivos específicos

- Compilar narraciones e historias de Guanajuato que tengan correspondencia con la educación y cultura guanajuatense.
- Conformar un repertorio de textos para construir una taxonomía de las narraciones recopiladas y poder proceder a su análisis.

Metodología

Para nuestro estudio, las narraciones orales forman parte de la cultura popular guanajuatense por ser producidos y escritos por personas del "pueblo", quienes no pretendieron asistir a las instituciones académicas para aprender reglas de retórica, estilística y normas gramaticales para elaborar sus composiciones.

No es el objetivo de este estudio realizar un análisis de los textos en ese sentido. Su riqueza radica en el lenguaje y su contenido, donde se refleja parte de la vida cotidiana, creencias, anhelos y vivencias de los guanajuatenses. Los textos han perdurado hasta nuestros días esencialmente gracias a la tradición oral.

Para lograr el objetivo, se hará uso de una propuesta metodológica cualitativa, es decir, en hacer uso de la gama de posibilidades que una óptica interdisciplinaria ofrece; para el caso propuesto, se utilizarán principalmente elementos y herramientas de las ciencias sociales. Basándose principalmente en una metodología cualitativa, se hará uso de herramientas de investigación como el trabajo de campo, observación participante, entrevistas a profundidad, además de la transcripción de textos bibliográficos y de archivo.

La metodología cualitativa ha ido ganando terreno para emprender estudios vinculados con la cultura popular y las narraciones orales. Muchas veces nos preguntamos sobre quién escribir y se espera que sea sobre un personaje conocido por muchos, un personaje reconocido o al menos acreditado por la sociedad, sin embargo, existen muchos protagonistas un tanto anónimos que son merecedores de investigaciones no sólo por los conocimientos adquiridos a través de la vida, sino porque reúnen ciertas particularidades muy interesantes.

Para los estudiantes será una gran oportunidad acercarse a sus abuelos y familiares con el propósito de registrar sus historias. Haciendo uso de una metodología cualitativa podrán acercarse a la vida cotidiana de sus informantes, dando cuenta con ello de la identidad tanto del grupo social estudiado como de su familia y el contexto sociohistórico del cual forman parte.

En este sentido, la investigación cualitativa nos ayuda a comprender desde *otra* óptica la vida de las personas, sus historias, comportamientos y experiencias, situándolos en un contexto específico donde los actores juegan un papel protagónico, es decir, ubicando al texto en su propio entorno.

Técnicas de investigación

Aplicando las técnicas de la investigación documental y bibliográfica se buscarán libros, revistas, documentos de archivo, periódicos y hojas sueltas para recopilar leyendas, canciones, poemas, cuentos y memorias. Para la investigación de campo se harán entrevistas a profundidad y colaboraciones espontáneas de personas que transmitan sus saberes ancestrales y sus historias.

Resultados

- Un artículo para la revista de Jóvenes en la Ciencia

Los resultados que rescatamos durante nuestra estancia para el Verano de Investigación 2021 fueron sumamente interesantes y valiosos. Pues para la compilación de leyendas recurrimos a hacer investigación a través de las narraciones orales y las entrevistas a profundidad, así como algunas historias de vida que también tienen que ver con parte muy importante y significativa de la historia en las leyendas del estado de Guanajuato. La información registrada quedó guardada a través de registros de audio, y registros escritos.

El estado de Guanajuato es enorme, en él se albergan a más de seis millones de habitantes, desafortunadamente muchas de las veces cuando se trata de trabajos como estos, el principal centro de atención es Guanajuato capital o San Miguel de Allende, ya que estos son considerados pueblos mágicos, claramente con más de una razón. Sin embargo, en esta ocasión decidí centrarme en Valle de Santiago, conocido principalmente por Las Siete Luminarias, las cuales también abarcan volcanes inactivos y lagos.

Al tratarse de las narrativas orales, decidí centrarme en la historia de la Llorona, puesto que es una leyenda muy antigua, esta ha pasado por distintas adaptaciones ya que cada estado o región de la república mexicana (incluso se dice que en otras partes de Latinoamérica) tienen su propia versión de la llorona.

Valle de Santiago no es la excepción en tener su propia versión, ya que el río Lerma atraviesa varias casas de la zona. Pese a la situación actual que estamos viviendo, en la mayoría de estas comunidades el COVID-19 no ha llegado al nivel en el que ocurren en otras ciudades, por lo que me fue posible acudir durante dos semanas a realizar trabajo de campo, observaciones, entrevistas y transcripciones de estas. De las cuales se realizaron presencialmente, por vía telefónica e inclusive por medio de las redes sociales, lo que me permitió recabar más historias de lo esperado.

El recuperar diversas narrativas de Valle de Santiago me permitió visualizar la riqueza de este municipio, en especial de Guarapo, ejido en el que viven mis abuelos; a pesar de visitarlos seguido nunca me había percatado de cosas tan simples y maravillosas que pasan ahí, además de tener un mayor acercamiento con mi familia y amigos.

Entre los resultados más significativos de las leyendas, el pueblo de Abasolo destaca y lo hace único sus leyendas y cultura. Una historia que los habitantes cuentan de años muy atrás a la actualidad es que un lagarto gigante vive debajo del pueblo de Abasolo, y el día que este animal salga la humanidad del pueblo de Abasolo se terminará. Por otro lado, las personas han adecuado esta leyenda a otra que menciona un dragón, en realidad como pudimos darnos cuenta, es la misma leyenda, la describen exactamente igual, solamente cambia el animal que habita debajo del pueblo de Abasolo.

Pudimos recopilar esta información a través de los narradores celebres de Abasolo, así como, un libro que en vida dejó el único cronista de Abasolo fue de mucha utilidad para tener un panorama más amplio de lo que los informantes nos pudieron compartir.

Otra leyenda que destaca en los hallazgos encontrados es la leyenda de los picachos en el brinco del diablo con el sujeto paranormal que se hizo presente un 13 de septiembre hace cien años, los habitantes del pueblo de Abasolo hasta el día de hoy aseguran haber visto a ese sujeto paranormal que brinca de picacho a picacho hace incluso meses atrás, a pesar de que en aquel tiempo cuando por primera vez se presenció ese suceso el sacerdote fue a los dos picachos y bendijo el lugar para que ese fenómeno paranormal dejara de hacerse presente, sin embargo, las personas actualmente aseguran que cuando han caído lluvias muy fuertes en el municipio y hay relámpagos ven como ese sujeto vuelve a brincar de picacho a picacho.

Finalmente, y no menos importante, otras de las leyendas que predominan en todo el país en general es la leyenda de la llorona. Abasolo también es muy destacado con las leyendas de las lloronas en diferentes versiones, pues podemos darnos cuenta de que en cada comunidad de Abasolo hay versiones distintas de la leyenda de llorona, tal es el caso de una leyenda que nos compartió un informante de Abasolo centro, es la típica versión de que la llorona se aparece después de la media noche cerca del basurero de la calle Leandro valle, y allí desesperada lamenta la búsqueda de sus hijos, "cuando se escucha lejos es porque está cerca, y cuando se escucha cerca es porque está lejos", así lo narró una de las informantes. Por otro lado, en otra versión de la misma leyenda, pero en una comunidad, específicamente del "saucillo", el informante nos compartió que han visto la silueta de una mujer muy bonita, con vestido blanco, pasado de la media noche pero especialmente este acto ha sido presenciado por personas que han estado alcoholizadas, pues

el informante nos comentaba que su amigo cuenta que ese Sábado, de hace algunos 20 años fue a un baile, se tomó algunos tragos de vino y regresó a su casa caminando, cuando de pronto una mujer muy bonita se le apareció, pero lo curioso es que lamentaba la muerte de sus hijos, pero de pronto se aparecieron unos animales "puerquitos", y acompañaban el andar de la llorona, al momento de que la llorona se desaparece, junto con ella también se hicieron invisibles los puerquitos que la acompañaban.

Con este tipo de leyendas, y las diferentes versiones que nos compartieron los informantes nos damos cuenta de cómo ha ido evolucionando la historia de nuestro pueblo, de cómo incluso han alterado y modificado las versiones antiguas de las leyendas madre que destacan al municipio, y que finalmente son acontecimientos llenos de historia, cultura y tradición.

Leyenda de la llorona.

Enriqueta. León, Gto.

Enriqueta tiene 72 años, es originaria del Distrito Federal, pero tiene 45 años viviendo en la ciudad de León, Gto. En su infancia, iba a visitar a sus tías a una comunidad a las afueras del DF, en aquellos años (1950) eran zonas no muy habitadas, donde la poca población era muy unida y todos se conocían, de manera que, los mitos y leyendas dentro del pueblo eran el pan de cada día. El primo de Enriqueta, "Juan", quien ya falleció, vivía en aquella comunidad cuyo nombre Enriqueta no recuerda, pero si recuerda aquella anécdota que Juan le platico. Juan conto que cuando tenía 12 años salió a acarrear agua del rio que había cerca de la comunidad, pues su mamá (la tía de Enriqueta) le encargaba todos los días agua para poner los frijoles que comerían en el día, por lo que, Juan se iba alrededor de las 6 a.m. por el agua. Al caminar y llegar al rio vio a una mujer alta, con vestido blanco y cabello largo color negro, parada en de espaldas en uno de los árboles que están en la orilla del rio; Juan sorprendido, se quedó parado un momento observando aquella mujer, pensando: "Que hace esa mujer tan temprano, nadie de la comunidad viene al rio a esta hora más que yo, además, no tiene pinta de ser de por aquí". Después de esto, la misteriosa mujer comenzó a caminar entre la maleza del rio y mientras se alejaba pego un gran grito: "Aayy". Juan salió corriendo del rio y de inmediato asocio que era la llorona, pues los pobladores comentaban que se aparecía en el rio cuando llovía, pero Juan no podía entender cómo se apareció de día y en la mañana, pues los mismos vecinos decían que no lograban verla claramente, pero sabían que era una mujer de vestido y cabello largo, quien vagaba por el campo dando un desgarrador grito, y si la veías a la cara te llevaba o bien, ahí mismo caías muerto del susto. Juan corrió al verla y fue a contarle a su familia, dicho acontecimiento lo fue contando con sus amigos y primos, a quienes en su mayoría asusto tanto que, como dice Enriqueta, a partir de ese momento comenzó a tenerle mucho miedo.

De la anécdota de Juan, Enriqueta si tuvo miedo a la llorona porque menciona que la ha escuchado en varias ocasiones, pero desde niña le han dicho que si se escucha de lejos es porque está cerca, y, si se escucha cerca es porque está lejos, quien la escuche es porque ya le llego su hora de partir (morir), leyenda que le conto su mamá desde que se fueron a vivir a la ciudad de León, cuando su mamá trabajaba en las maquiladoras de zapatos de la ciudad. En el año 2013, Enriqueta visito a una de sus hijas que vive en Guanajuato Capital. Esa noche, Enriqueta salió al baño por la madrugada como todas las noches, sin embargo, estaba lloviendo y entre los truenos escucho un grito de lejos, pero a la vez tan cerca (Como ella comenta), dicho grito era de una mujer y sonaba tan desgarrador, que en ese momento Enriqueta comenzó a sentir que no podía respirar, salió del baño y no podía recuperarse...

- "Escuche el grito en mi oreja, podía sentir a la llorona a un lado mío, por eso Sali lo más pronto del baño, pero sentía que no podía moverme". Enriqueta no pudo recuperarse al instante, por lo que su hija se la llevó al hospital, donde el diagnostico fue un preinfarto. Enriqueta sobrevivió a aquella noche, pero menciona y afirma que aquel pre infarto fue a causa de escuchar a la llorona, pues la historia de Juan, de cuando se le apareció le hizo sentir una enorme desesperación y miedo, pues siempre tuvo el temor de que fuera cierto lo que su mamá contaba, que si la escuchabas era porque morirías y también tenía miedo de ver aquella mujer de cabello largo en el baño junto a ella, hizo una relación con que esa mujer era la muerte.

Carmen

Alfarero Desde los 9 a los 70 años

Métodos de conquista:

Lo que yo hacía para conquistar a las muchachas era pues invitarlas a salir, a pasear a la presa, estar sentados por el cantador, echándonos un fresquito, así se nos pasaba el tiempo y pues se nos hacía tarde, o las llevaba al cine.

Antes era muy desconfiada la gente, las mamás les hacían ir a las muchachas con chaperones y pues yo distraía al chaperón invitándole dulces, les decía que se comprarán una paleta de caramelo macizo y se sentara por ahí a comérsela, que no la mordiera que la lamiera y hasta que se la terminara viniera.

Uno tenía que arreglarse bonito, bañarse, yo solía usar pantalón de vestir y en sus cumpleaños le lleva serenata a las que me gustaban, pero pues ellas no salían, sus mamás no las dejaban, o igual para cuando se molestaban también les llevaba serenata para a contentarlas y también el día de serenatas el 24 de julio les llevaba serenatas a las muchachas en grupito, nos juntábamos un grupo de amigos e íbamos a la casa de la chica de cada uno a llevarles serenata, sus regalos, sus flores el día de su santo. Tenía amigos que también mandaban cartitas, pero yo no a mí nunca me ha gustado eso, es que yo no sabía cómo redactar una carta, ni escribir ni nada de eso.

A los 30 y tanto ya cuando estaba casado fue cuando me enseñe y eso y bien gacho, todavía escribo bien gacho.

La llorona:

Yo si te cuento vas a decir que soy mentiroso, a mí me salió la llorona ya de casado como a las 30 y tantos años me salió, me salió gacha bueno no gacha, era una noche ahí por cata, antes de llegar a cata por donde están unos puentecitos que sale hacia la panorámica y bienes acá del DIF donde se juntan la de arriba y la de abajo, por la perlitita la de arriba el de abajo pasando ese puente que tiene un arco ahí mero, como a la 1 de la mañana, yo iba en la moto iba por iba a comprar Diesel a la gasolinera que está ahí por el CEDAG 1 ya iba a comprar el Diesel para echarle al horno y qué me sale como una figura y toda de blanco vestida de blanco y qué pues la veo y dije vámonos, así se me hicieron los pelos de punta y si todos para arriba ese día pues yo no estaba ni borracho ni nada.

También una ocasión nada escuche gritar a la llorona, grita bien feo, como cuando le andan pegando a una mujer, unos gritos horribles, el día que yo la escuche estaba lloviendo bien y esté más abajo como unos 100 metros había una casa donde vive mi tío con su esposa y ese mi tío le pegaba bien harto su vieja, porque la vieja le llegaba borracha, gacho que le pegando, pero qué crees que yo pues le dije a mi mamá ya le está pegando mi tío a su señora déjeme ir a ver qué andan haciendo y me salí pero ya casi acaba de llover y ya no me estaba pareciendo y entonces me salí pero como que pues la llorona iba bajando por toda la calle, sí así pa abajo y que me salgo al medio de la calle y la llorona en vez de gritar, agarró como para el puente allá por atrás de la hacienda, agarró para allá y sabes por qué porque se veía que gritaba lo vieron una pinche aulladero de perros corriendo, y dije metete Carmelo, ah porque también hay gente que la escucha gritar, yo solamente escuche los lamentos como si le estuvieran pegando así bien feo.

El diablo:

Cuenta que también una ocasión le salió el diablo, estaba molesto y su día no marchaba bien, tanto que las columnas de jarritos que el hacía se le terminaron cayendo y rompiendo, termino pateando y rompiendo otros, lo intentaban controlar pero las palabras que el uso fueron “sí me sale el pinche diablo ahorita le parto su pinche madre al cabrón”, al llegar la noche el ya no tenía combustible para prender el horno así que fue a comprar más en su moto, cuando de repente vio a un perro con dientes enormes y unos ojos rojos que intentaba morderlo y corría muy cerca del mencionada que lanzaba la mordida muy cerca de su rodilla, y fue entonces cuando recordó las palabras que utilizo antes y en vez de llegar a su casa jiro hacia la iglesia y desde las escaleras de afuera comenzó a rezar, estuvo cerca de media hora esperando a que pasara un carro para irse atrás del perro no pasaba nadie así que se retiró de la iglesia e iba para su casa con el miedo, él pensaba que alguien lo iba siguiendo.

El catrín:

Cuenta que una ocasión de regreso a su casa después de haber estado un buen tiempo jugando en el villar, vio parado a una figura, la noche estaba muy alumbrada por la noche gracias a la luna, menciona que esta figura estaba parada cerca de la puerta de la casa en la que vivía la chica que le gustaba, así que lo primero que pensó fue “está cabrona ya tiene otro viejo y ya la vine a ver, pero ahorita, ahorita veo”, entonces comenzó a subir lo más pegado a la barda que esta para llegar a su casa y cuando al fin llego no había nadie, la puerta estaba cerrada y las luces dentro de la casa apagadas, como él vivía a lado llego a su casa y justo ahí se le vencieron los pues y termino en el suelo “dure como unos 10 minutos ahí tirado y sale mi mamá y me vio tirado y dijo ay hijo vienes borracho y nada más me abrió la puerta y me dejó ahí tirado dónde estaba”.

Cuenta que ese mismo catrín le salió nuevamente pero ahora en la alfarería, su alfarería conectaba con su casa así que él prefería quedarse acostado en un cartoncillo en lo que terminaba de quemar la leña para echar la braza y no quedarse dormido, dice que el catrín solo salía aquellas noches de luna llena, y que él tenía como a unos tres metros del horno un arbolito y pues dejaba su pala para echar la braza como a un metro de él, para entonces se paró a echar la última leña y lo vio ahí parado abajo del árbol y el únicamente se acercó a agarrar la pala, para echar la brasa el solo daba unas paladas y las aventaba al horno, pero esa ocasión no quería estar tan cerca de él así que rodeaba al horno y echaba las paladas por arriba siempre cuidando que el catrín siguiera bajo el árbol, cuando termino camino para meterse a su casa en la que se encontraba su familia adentro, cuando llego cerca de la puerta giro la mirada y en uno de los cuartos que estaba construyendo que aún le faltaba poner el techo vio nuevamente al catrín estaba a cinco pasos de su puerta para entonces camino y se le vencieron nuevamente los pies por el miedo, dice que al momento de caer con el cuerpo alcanzo a prender la luz por suerte.

“No sé porque me tocan esos espantos y unos me dicen que si me hubieran salido ya me hubiera muerto y no sé porque no jajaja”

“Ya en las últimas ya no tenía miedo de nada y eso a todos se los he platicado y dicen que si me creen y otros no me creen y que soy mentiroso”.

“A mí lo que me faltó mucho fue leer, leer mucho para ayudarme a darme cuenta, para que es una cosa y para qué es otra, no porque dicen que de brujería y hechicería y por eso mismo yo no sé nada de eso es lo que cuenta lo que he visto”.

DANZA TONANTZIN

Cesar Andrés Flores Ramírez, es originario de la comunidad de San José del Joconoxtle el Grande, perteneciente al municipio de Dolores Hidalgo. Sus padres, Polonia Ramírez Rojas y Jesús Flores Cano, finados. Actualmente, tiene 33 años, y es el encargado de la danza llamada: Tonantzin.

El origen de dicha danza comienza cuando él tenía apenas 8 años. Por motivos de una fiesta, —en la que las personas de la comunidad veneran a la Virgen de Guadalupe—, vino a este lugar una danza que, por la forma en la que las personas que la integraban danzaban, le llamó mucho su atención, “en ese momento de danza, a una de las muchachas se le cayó una pluma, fui y la junté. Al término de su danza se la entregué, pero me llamó mucho la atención que, al dársela, ella me dijo que podía quedármela; me la regaló. Desde ahí siempre quise ser parte de una danza. Entonces, fue hasta después que el Padre Felipe Obrajero, quien antes radicaba en este lugar del Joconoxtle el Grande, ya había integrado una danza antes, con unos compañeros de la comunidad de Pozos. Ésta la trajeron a nuestra comunidad para enseñarnos los pasos y de esa manera conformar otra danza a la que me integré”.

“Para mí desde pequeño, la danza siempre ha sido una alternativa para despejarme y olvidar los problemas familiares que existían entre mis papás, por ese motivo estuve en la danza durante 11 años, desafortunadamente con el paso del tiempo ésta se fue desintegrando. Sin embargo, desde ese momento me dije que un día llegaría a conformar una danza” pues, cuenta que nunca perdía la emoción y el espíritu que se siente al danzar.

A los 18 años se trasladó a EE. UU. donde pasa 13 años de su vida, y regresa a la comunidad con motivo del fallecimiento de su mamá. Después de esto, comienza a conformar la danza con el apoyo de dos personas que habían estado en la danza anterior, de igual manera, buscan en la comunidad de pozos a los señores que los ensayaban anteriormente, ellos los apoyaron enseñándoles nuevamente los pasos y los elementos básicos. Teniendo las bases necesarias lanzaron una convocatoria donde invitaban a las personas de la comunidad a conformar la danza. El primer día de ensayo solo obtuvieron dos respuestas, pero poco a poco se fueron integrando más y más.

La danza Tonantzin quiere decir madre tierra, ésta consagrada a la Virgen de Guadalupe, y es de tipo concheros. “Se le llama así, porque antiguamente se danzaba con puras bandolinas de conchas hechas de armadillo, aunque más adelante se agrega el tambor para darle más sonido y significado”. La danza está basada en el respeto, la unión y el apoyo mutuo. En ella se fomentan los valores y se predica con el ejemplo “siempre que les pido: dancen un poco más rápido, brinquenle más, no les exijo sin antes dar”. Su vestimenta está basada en la manta que representa la sencillez, al igual utilizan colores llamativos para darle más vida.

Los elementos que la conforman son los siguientes: 1) Huehuetl, es un tambor que simboliza a un anciano; lo más sabio que pueda haber dentro de un grupo de personas “el que tiene más experiencia, que ha vivido más”. Está hecho del centro de un árbol duro y fuerte de mezquite; 2) Coyoleras, están hechas de “huesos de fraile” ajustadas en un cuero. Ayudan a llevar el ritmo de la danza; 3) Sonajas, también ayudan a llevar el ritmo de la danza. 4) Copal, incensio que se ofrenda y sube al cielo; 5) Plumas, “sirven para elevar nuestra ofrenda hasta lo más alto que es Dios.” Aquí les enseñamos que el ave que vuela más alto son las águilas y por ello mismo esas plumas son mejores para la ofrenda”; 6) Caracolas, “es la fuerza que nosotros ofrendamos a los demás y vuelve a regresar hacia nosotros doblemente”. “El propósito es ofrendar todas aquellas angustias que traemos cargando, todo eso se deja, pedimos por toda la comunidad”.



1. Elementos

2. Jefe de danza y danzantes

Conclusiones

Con esta experiencia, los que participamos en este Verano de Investigación, pudimos convivir tanto profesionalmente como personalmente con diversas personas de Guanajuato. Fue muy satisfactorio contribuir al rescate de las narraciones orales. A partir de esta investigación, pudimos experimentar lo que es la esencia cultural de una ciudad tan maravillosa y fantástica como Guanajuato.

Junto con el equipo de trabajo, nos enfocamos en la investigación de diversos lugares de Guanajuato, lo cual nos tomó días, pero pudimos conocer a personas que nos compartieron sus historias y experiencias; nuestra problemática se basó en cómo, con el paso de los años, las historias y leyendas se han ido transmitiendo y modificado por las voces de los mismos habitantes, tanto para fines de lucro, como para solo divertirse. Al ser nuestro objetivo rescatar esas historias, pudimos encontrar ese contraste que hay en las narraciones orales para poder hacer un repertorio de textos con las diversas versiones obtenidas.

Como estudiantes, la experiencia de investigación al combinar lo teórico con el trabajo de campo, de aplicar diversas técnicas de investigación para el rescate de las tradiciones orales, fue una experiencia muy enriquecedora que favorecerá en nuestra formación académica, sobre todo, en la realización de otros trabajos de investigación en nuestras universidades o si decidimos continuar con los estudios de posgrado.

Lo aprendido durante el Verano marcó nuestras vidas, tanto por las experiencias y conocimientos adquiridos como las lecturas de autores para conocer más a profundidad conceptos teóricos y metodológicos. El Verano de Investigación nos enseñó a trabajar en equipo, a conocer personas de distintos lugares donde realizamos la investigación. Guanajuato es un lugar lleno de cultura y tradiciones. A donde voltees hay algo que rescatar, por eso fue una grata experiencia hacer una investigación relacionada con la cultura e historia guanajuatense, tan pintoresco e interesante, donde la capital y San Miguel de Allende forman parte del Patrimonio Cultural de la Humanidad y ofrecen muchos temas de estudio en el campo de las ciencias sociales, que es precisamente el área de estudio a la que nos dedicamos.

A través de las herramientas metodológicas logramos compilar narraciones populares de Guanajuato, utilizando diversas técnicas de investigación que consolidaron más nuestra formación académica, en una segunda etapa y mediante el análisis de contenido se observó que las tradiciones mexicanas, así como las leyendas, cumplen diferentes funciones sociales y son muy importantes, las tradiciones populares otorgan identidad y cohesión al grupo social, por lo cual es primordial rescatar, preservar y transmitir las como parte del patrimonio cultural inmaterial, no solo de Guanajuato, sino, de todo México.

Deseamos exteriorizar que el Verano de Investigación nos permitió conocer más a profundidad la cultura de Guanajuato, su historia e identidad, que lleva impregnada conocimientos y aprendizaje ancestrales, no sólo de Guanajuato sino de México porque en todo el país existen todas estas bellas tradiciones populares que forman parte del mosaico cultural que se tiene en México, en cada uno de sus pueblos encontraremos grandes riquezas en su historia, su identidad y sus tradiciones.

Finalmente, deseamos destacar que este Verano nos permitió dar cuenta de una de las manifestaciones del patrimonio cultural inmaterial en Guanajuato, a partir del estudio científico y la realización del trabajo de campo, haciendo uso de las entrevistas a profundidad, observación participante y la descripción etnográfica.

Bibliografía

- ADAM, Jean-Michel (1997) *Les textes types et prototypes*. París: Nathan.
- ALMANZA CARRANZA, Ezequiel, (1972), *Relatos y sucesidos de Guanajuato*, León, Gto. México, 5ª edición.
- APPENDINI, Guadalupe, (2003), *Leyendas de provincia*, México, Editorial Porrúa, Primera edición 1996, Tercera edición.
- CORTAZAR, Augusto Raúl, (1959), *Esquema del folklore. Conceptos y métodos*, Argentina, Columba.
- , (1979), *Folklore y literatura*, Argentina, Editorial Universitaria de Buenos Aires, 4ª edición, (Cuadernos de EUDEBA # 106).
- (1991), *De Superman a Superbarrio. Comunicación masiva y cultura popular en los procesos sociales de América Latina*, Encuentro Latinoamericano de Cultura y Comunicación Popular, Panamá, 10-15 septiembre 1989, 1990, 1ª edición, Centro de Estudios de Acción Social Panameño-Consejo de Educación de Adultos de América Latina-Instituto Mexicano para el desarrollo comunitario, A.C., 2ª edición.
- DÍAZ CASTILLO, Roberto, (1968), *Folklore y artes populares*, Guatemala, Centro de Estudios Folkloricos-Universidad de San Carlos de Guatemala, (Colección Problemas y Documentos, volumen 1).
- GANTE, Carlos de, (1908), *Cuentos Históricos Guanajuatenses*, Puebla, México, Tip. Gante-Diazsanciprian num. 16.
- LANUZA, Agustín, (1950), *Romances, tradiciones y leyendas guanajuatenses*, México, 3ª edición.
- LEAL, Manuel, (2009), *Croniquillas de Guanajuato*, Notas de Mariano González Leal, Guanajuato, México, Gobierno del Estado de Guanajuato, 1ª edición, Serie Inclusión.
- MEDRANO DE LUNA, Gabriel, (2013), *Como me lo contaron se los cuento. Leyendas de Guanajuato*, México, Universidad de Guanajuato, ISBN 978-607-441-228-4, pp. 414.
- , (2013), *Los mundos mágicos de Sshinda. La cultura oral y la obra artística de un juguetero popular de Guanajuato, México*, Libro electrónico, El jardín de la Voz. Biblioteca de Literatura Oral y Cultura Popular (www.eljardindelavoz.com), Área de Teoría de la Literatura y Literatura Comparada de la Universidad de Alcalá, Instituto de Investigaciones Filológicas de la UNAM, Centro de Estudios Cervantinos, ISBN: 84-695-7708-5, pp. 164.
- MENDIETA Y NÚÑEZ, Lucio, *Valor Sociológico del Folklore y Otros Ensayos*, México, Biblioteca de Ensayos Sociológicos - Instituto de Investigaciones Sociales-Universidad Nacional, Cuadernos de Sociología.
- OCHOA, Álvaro, PÉREZ, Herón, (2000), *Cancionero michoacano 1830-1940, Canciones, Cantos, Coplas y Corridos*, Zamora, El Colegio de Michoacán.
- ORTIZ, Renato, (1985), *Cultura popular: Românticos e Folkloreistas*, São Paulo, Pontificia Universidade Católica de São Paulo.
- PÉREZ MARTÍNEZ, Herón, *En pos del signo. Introducción a la semiótica*, 2ª edición, Zamora, El Colegio de Michoacán, 2000.
- , GONZÁLEZ, Raúl Eduardo, Editores, (2003), *El folklore literario en México*, México, El Colegio de Michoacán - Universidad Autónoma de Aguascalientes.
- PONCE DE LEÓN, Salvador, (1973), *Guanajuato en el Arte en la Historia y en la Leyenda*, Ed. La impresora Azteca, México D.F.
- PRADO, Juan José, (1964), *Leyendas y tradiciones guanajuatenses*, México, Editorial Prado Hnos.
- SAMUEL, Rápale, editor, (1984), *Historia popular y teoría socialista*, Barcelona, Editorial Crítica.
- STEELE BOGGS, Ralph, editor, (1957), *Folklore Americas*, University of Miami Press, Coral Gables, Florida, U.S.A., december, Vol. XVII, No. 2.
- (1975), *Teorías de folklore en América Latina*, Venezuela, Instituto Interamericano de Etnomusicología y Folklore del CONAC, (Biblioteca INIDEF # 1).